

# Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część XLIII. — Wydana i rozestana dnia 21. czerwca 1894

(Zawiera Nr. 115.)

## 115.

### Rozporządzenie Ministerstw spraw wewnętrznych, sprawiedliwości, handlu i rolnictwa z d. 20. czerwca 1894,

którem urządzi się wprowadzanie owiec i świń z królestwa rumuńskiego do królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Ażeby zapobiedz przynoszeniu i roznoszeniu chorób zaraźliwych przy wprowadzaniu owiec i świń z królestwa rumuńskiego do królestw i krajów reprezentowanych w Radzie państwa, Ministerstwo spraw wewnętrznych w porozumieniu z Ministerstwami sprawiedliwości, handlu i rolnictwa uznaje za stosowne wydać na zasadzie §§. 3, ustęp ostatni, 4 i 5 ustawy powszechnej o chorobach zaraźliwych zwierzęcych, a względnie §§. 7 i 40 ustawy o księgosuszu z dnia 29. lutego 1880 i odnośnych rozporządzeń wykonawczych z dnia 12. kwietnia t. r. (Dz. u. p. Nr. 35 aż do 38) następujące zarządzenia weterynaryjno-policyjne:

#### §. 1.

Owce i świnie wolno wprowadzać z królestwa rumuńskiego tylko koleją żelazną przez c. k. komorę główną znajdującą się na dworcu w Iekanach.

Owce wolno wprowadzać codziennie, świnie zaś tylko w poniedziałek i wtorek każdego tygodnia.

#### §. 2.

Owce i świnie wprowadzane powinny być zasłonięte przepustkami, które wydawać ma zwierzchność gminy pochodzenia.

Przepustki mają podawać gminę pochodzenia, królewsko rumuńską Władzę administracyjną powiatową przynależności, dzień wygotowania, ilość sztuk trzody, dokładny opis onychże pod względem płci i wieku, maści, znaków i znamion szczególnych (ucięcia uszu, znaków tetuowanych).

Jeżeli przepustki wygotowane są nie w niemieckim języku, strona winna postarać się o to, żeby najpóźniej w stacyi granicznej ickańskiej dołączony był przekład wierzitelny na ten język.

Uwierzytelnienie urzędowe tego przekładu będzie uznawane wtedy, gdy wydane będzie przez takie osoby lub Władze i urzędy stacyjne kolejowe, którym służy prawo używania pieczęci służbowej.

#### §. 3.

Przed naładowaniem transportów owiec lub świń w rumuńskich stacyach kolejowych, te zwierzęta, które mają być do Austrii wprowadzone, winien zrewidować weterynarz przez Rząd mianowany lub przez Władzę rządową do tego szczególnie upoważniony dla przekonania się, czy stan ich zdrowia nie wznieca obawy zarazy.

Stwierdzony tym sposobem stan rzeczy zanotować należy na odwrotnej stronie przepustki.

Termin ważności tego świadectwa wynosi dni 8. Jeżeli termin ten upłynie, zanim zwierzęta opuszczą obszar rumuński, zwierzęta muszą być ponownie rewidowane przez takiego weterynarza, którego Rząd mianował lub Władza rządowa (do tego szczególnie upoważniła. Również i to stwierdzenie, które przez następne dni 8 jest ważne, zanotować należy w sposób powyższy.

#### §. 4.

Owce i świnie, które mają być wprowadzone, muszą być na c. k. komorze głównej w dworcu ickańskim wyladowane w obrębie placu urzędowego, gdzie każda sztuka z osobna poddana będzie ścisłej rewizji weterynarskiej.

Wyladowanie to odbywać się ma we dnie, w godzinach urzędowych, w obecności rewizyjnego weterynarza austriackiego.

Owce poddać należy nadto obserwacji 12godzinnej a w ciągu tego czasu także bacności przy karmieniu i pojeniu.

Weterynarz urzędujący austriacki obowiązany jest zanotować wynik rewizji na odwrotnej stronie odnośnych przepustek, zapisać go w protokole oględzin i zakomunikować niezwłocznie komorze pogranicznej.

#### §. 5.

Tych transportów owiec i świń, w których podczas rewizji weterynarskiej na granicy, lub

podczas 12godzinnej obserwacji, chociażby tylko jedno zwierzę znalezione zostało dotkniętem chorobą, uzasadniającą według austriackich przepisów weterynaryjno - policyjnych obowiązek doniesienia, nie wolno do wprowadzenia dopuścić, lecz takowe muszą być najbliższym pociągiem towarowym napowrót za granicę do królestwa rumuńskiego odesłane.

C. k. komora główna na dworcu ickańskim winna o takim odesłaniu napowrót uwiadomić niezwłocznie telegrafem c. k. Rząd krajowy w Czerńowcach i królewsko rumuńskie Ministerstwo spraw wewnętrznych.

#### §. 6.

Jeżeli przy oględzinach lub w ciągu 12godzinnej obserwacji owiec nie nasunie się żadna wątpliwość, można takowe popędzić lub wieźć do krajów tutejszych; natomiast transporty świń, których oględziny żadnej nie nastęrczyły wątpliwości, wolno powieźć tylko koleją najprzód do zakładu konfinacyjnego dla świń w Krakowie, przeto stosuje się do nich w zupełności rozporządzenie ministerjalne z dnia 15. maja 1893 (Dz. u. p. Nr. 83).

#### §. 7.

Rozporządzenie niniejsze nabywa mocy obowiązującej od dnia 25. czerwca 1894.

Bacquehem r. w.

Wurmbrand r. w.

Schönborn r. w.

Falkenhayn r. w.